在片打街門牌三十二號

Pender St.

P. 0

Box

0N

0

花柳掃泰丸每峰一圓通利大便翻瀑春丸雲圓 八實光明眼樂每轉三零

YUEN 75-77 PENDER STREET EAST ER. B. C. PHONE SEY, 899-3239 VANCOUVER. B. C. 材菜货雜杭菜办字 隐嘉许凡人是廣州并名縣少名好千名 柳均能達到都惟栗就此我接送纸至和 今月自我值以来其快提为安多火为橋 付来乃谷供之 CO. L. Vancouver, 新新新新 牌牌 牌牌 金 利 里随 到到 到到 發發 發發 兌 粉 源 銀回家子 公司 别 大大 大大 行行 行行 雀雀 雀雀 近西文住

▲料坪衙門移民間事 A Cumyow, Phone Sey, 2210 501 事街 Bank of Commerc-tin St. V.ncouver, B.C. 有紫委託請

)房(時

4

朱卓臣

移玉面商 一樓丘號夢 緬金有 夾片打炸

全路 ●温地辟埠 林顯燧五元 王 木十元 司徒忠五元 李發成 許 槐 陳孔耀 每名二元 李發成 許 槐 陳孔耀 每名二元

兀

Pender MING

詩

Kong Tone P. O. **籌建列必珠致**公堂同 thbridge 人 P P 文五

CHINESE MISE MISONS Co 4 2 10 緝元五 元

建自 治學

埠

明

和

大

五

雲哥

地 道 樂 材 電 丹 丸 散 電 野山花旗參平沽 正野山花旗參平沽 正野山花旗參平沽 正野山花旗參平沽 一個 整體各數香鹼平沽 中西墨水頂靚香茶發售 中西墨水頂靚香水

SHEU ST. E.

DUCK

鞋專 靴製)綸 (000 五. 百 門 街 + Ħ. 牌 緬 在 舖

535 Main LANG St. COMPANY Vancouver, 美綸靴店啟 в.

皮製成

馬温李李 宜榮圻緒

P.O. Box 337

記等名廠辦到各款日用新靴無意不向英國(K)鞋廠美國骨烈治樹膠靴問單為我親愛僑胞贊許茲為應諸君問具為我親愛僑胞贊許茲為應諸君問及其欵式之美乃全在製造者之改問及其欵式之美乃全在製造者之改 本店員售

上等牛仔 皮裏外用 式第六二 等三內用 英國K靴

馮業廣

Nanaimo, B. C.

金 和美 廣 告

牌雀麻櫃五

Mee Wo & Co. Vancouver B. C.

金銀 老號名聞 包十 告與中外· 舗窓各様

134 Pender Street East

精巧 器川趨時新 和平交易宣 陳

Street 祭七つ 明和鐵行總理 WO 其 相宜 East HARDWARE Phone Sey 山麥 黄阳立啓 小 CO.

犀地醫牛啓

年職員 一部職員

Van. B. C.

茄 烟 ngs & Carrall P. Moody 便是

林

披露

本醫館在害士 價以副諸君之 十一月內)特 路街角即雪

刀

定雅収奉即

KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East

Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

并無 料担 各種 野已

從食各帮啓廉品江增者 俱全 **味雜貨罐** 一發行零沽批價 (詩麼)三零哭 蒙惠顧額外飲 榮桁 以圖久 頭日用

請速來購

厚集資本專發賣英美

齊備貨眞

乙牙醫

Sam Shing Lin Kee Co Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



油糖京英大

/ 善端 高**梁**謝呂**梁梁** 炎勝爵木啟相 理命盤星臺鏡明 埠吃奶國英 MING KAN TOI

吉 員 元元 元 熟微度透點週凶

唐州人師範徐錫崙啓 早批八字筆金八圓 是盆八字筆金八圓 大批 八趨時間精丹知確 📤 字 肥 避異津光靑妍然 五 宜不道射莫識妙 兀 求認口斗有體手

一中文書記 李燦

方耀廷

社技

為其

部構造得宜 理內臟使體 谷葯店均有此 **大能清潔血** 鹽 之功 本醫士啓 液整 用甚 系全